

POSTĘP ROLNICZY.

Przedpłata kwartalna
wynosi w Prusach na pocztach
3 marki; w Królestwie Polskiem
Rosyi roczne 8 rs.; w Austrii
8 złr.

W Warszawie główny skład
w księgarni pp. Gebethner
i Wolff.

Rękopism nie zwracamy.

Organ Centralnego Towarzystwa Gospodarczego dla Górnego Szląska.

Wychodzi co sobotę w Bytomiu, (Beuthen O.-S.)

pod redakcją

Stanisława Przynicznyńskiego.

Za ogłoszenia

płaci się od wiersza petitowego
lub od zajętogo takiegoż miejsca
20 fen.

Listy adresować należy:
Redakcyi lub Ekspedycy
„POSTĘPU ROLNICZEGO“
w Bytomiu (Beuthen O.-S.)

Nr. 2.

Bytom (Beuthen O.-S.) dnia 15 stycznia 1881.

Rok

Można jeszcze zapisywać „Postęp Rolniczy“. Pieniądze na prenumeratę nadysłać do Redakcyi wprost, albo można zapisywać na pocztach.

Szanownych abonentów zagranicznych upraszamy o uregulowanie zaległej prenumeraty, jak i również o odnowienie.

Stan Górnego Szląska przed 20 laty

porównany z obecnymi stosunkami ekonomicznymi.

Stan Szląska przed 20 laty, porównany z obecnym, widocznie przekonywa o olbrzymich postępach, jakie prowincja ta pod względem przemysłowym i rolniczym uczyniła. Najoczywistszym tego dowodem były w roku ubiegłym rozległe lany pokryte koniczyną, kartoflami, burakami, rzepakiem, lnem i t. p. Łąki stósownie zalewane do wydania dwu, a nawet trzykrotnego zbioru, że tak powiem, są zmuszone; te liczne owczarnie wyborowych owiec, jeżeli nie przewyższające, przynajmniej na równi będące z owczarniami saskimi, które dawniej za pierwsze w Europie uważane były. Nakoniec bydło rogate, konie z najcenniejszych ras pochodzące i starannie hodowane, piękne budowle gospodarskie jak n. p. u hr. Henckel-Donnersmarka z pod Bytomia i innej szlachty niemieckiej, których liczba corocznie się powiększa; okazałe i obszernie fabryki przeistaczające płody rolne na olej, mąkę, spirytus, cukier itp. Wszystko to świadczy o ogromnych postępach przemysłu. Lecz zkądże to tak wielka pochodzi zmiana? Ztąd niezawodnie: że od 20 lat nauka wzięła w tej prowincyi górę nad surową rutyną, że mieszkańcy Szląska zadawnionych i zgubnych mniemań, że tylko uprawa zboża z bogactwa rolnika, stanowi właściwe gospodarstwo wiejskie; przekonali się raczej, że przemysł nie tylko istotnie je wspiera, lecz owszem, że jest nierozdzielna jego częścią, że biorąc rzecz gruntownie, nie masz tam rolnictwa, gdzie nie ma odpowiedniego obszerności ziemi inwentarza; że każde zwierzę domowe zdolne jest wysokiego stopnia poprawy, a w miarę ulepszania się coraz większe przynosi gospodarzowi korzyści. Również instytucje gospodarcze bardzo wiele w tym względzie oddziaływały jak niemniej i pisma rolnicze, gdyż tym tylko sposobem ukształca się i doskonali prawdziwie krajowe rolnictwo, a które będąc wpływem miejscowości, zawodem być nie może. To co powyżej wspomnieliśmy, odnosi się do gospodarstw

większych, — lecz pomówimy także i o mniejszych.

Mniejsze gospodarstwa górnośląskie powiedziećby można, że zrobiły także pewien postęp, lecz nie od dawna, zaledwie od lat 6-ciu, gdy działalność czynna redaktora „Postępu Rolniczego“ uwieczniona została skutkiem pozakładanych instytucji gospodarczych jak również założonego niniejszego czasopisma. „Postęp Rolniczy“ wychodził więc w pierwszych dwóch latach w stylu ludowym popularnym, gdy jednakże było do przewidzenia, że pismo rolnicze wyłącznie dla Górnego Szląska redagowane nie wyrobiłoby sobie sił żywotnych, natenczas „Postęp Rolniczy“ zaczął wychodzić w duchu takim, aby i dla szlachty polskiej był przystępnym.

Powszechnie rolnicy górnośląscy zarabiali przez długie czasy znaczne fundusze zaprzęgiem przy kopalniach, to trwało aż do roku 1878, w skutek tego rola była zaniedbywana, gdyż częstokroć para koni więcej zarobiła rocznie, aniżeli całe gospodarstwo dochodu przyniosło. Od roku 1878, gdzie prywatne koleje żydowskie urządzone zostały a tworzące jakoby sieć od kopalni do kopalni, od tego więc czasu wszelkie zarobki znikły, a rolnicy zmuszeni siły zaprzęgowe poświęcić gospodarstwu.

Jednakże nie wszyscy gospodarze biorą się do oświaty rolniczej, istnieją tu nawet pewne przesady i uprzedzenia z lat dawnych. Gospodarzy górnośląskich nie wspomaga nauka gospodarczą ani radą szlacheć miejscowej wioski, gdyż jako Niemcy nie mają żadnej do ludu polskiego życzliwości, podczas gdy ten kilkakroć sto tysięczny lud polski pracuje po części dla Niemców, lutrów i żydów, bądź w folwarkach, bądź w kopalniach, hutach, fabrykach i t. p. Gospodarze górnośląscy pod względem kredytu hipotecznego, znajdują się w trudnym położeniu, gdyż oprócz kas powiatowych, żadnego innego źródła niema; prawo wekslowe ograniczone zostało, co jeszcze więcej pogorszyło ich położenie. Stosunki ludności pracującej, jako to górników i hutników, a przedewszystkiem ich praca, jest nadzwyczaj wyzyskiwaną przez urzędników kopalń i hut, wskutek czego powstawały rozruchy. W celu ulżenia i przedstawienia położenia górników i hutników odbywają się na Górnym Szląsku, od czasu do czasu dość licznie odwiedzane wiece. — Wszelkie nadużycia i wyzyskiwania zamieszczają się w petycyach tysiącami opatrzone podpisami i bywają wysyłane na ręce posłów naszych w Berlinie, którzy rzecz tę w sejmie przedstawiają. — Na Górnym Szląsku zamieszkuje około miliona Polaków, i śmiało powiedzieć

można opuszczonych, gdyż nie mamy szlachty polskiej jako opiekunów ludu. Widzimy przecież co szlachta polska uczyniła? w Ks. Poznańskim dla ludu: stanęło 120 „Kółek włościańskich“ jej staraniem, a na zgromadzeniach przewodniczyi dziedzic miejscowy lub jego urzędnik, — któż policzy inne dobroczynne instytucje założone i kierowane jej ręką i protekcją? — Czyż my na Górnym Szląsku mamy choćby z kilkanastu takich państw? — Jednakowoż zastanowiwszy się gruntownie, i chociaż pozbawieni bytu politycznego, powinniśmy się kierować myślą przewodnią na podstawie rozsądku, mając całą naszą dawną na oku, abyśmy z czasem powiedzieć mogli: „Nie zaginął nam ani jeden wiarus pod gruzami germanizmu, bo braterską podawaliśmy mu dłoń, zasilać go pokarmem duchowym.“

Klasyfikowanie owiec,

rzecz bardzo ważna w gospodarstwie.

(Ciąg dalszy.)

Welmanier Dłonda oznacza z akuracnością średnicę włosa wełny, jednakże użycie jego do rozklasyfikowania owiec, pod względem cienkości ich wełny, byłoby i zmudne i mozolne. Pewniejszy do tego środek wskazują nam zagięcia czyli karbiki wełny, które niezawodnie zostają w pewnym stosunku z jej cienkością. Im bowiem są drobniejsze, czyli im ich jest więcej na danej długości włosa, tćm tćż wełna jest cieńsza. Jednakże jak wszędzie tak i tu trafiają się też wyjątki; są bowiem owce, których wełna, posiadając mniej łuczków, równa jest przecież co do cienkości tćj, co ich ma więcej. Odwrotny atoli stosunek, to jest by wełna, mająca większą ilość zagięć, była grubsza od tćj, co ich mniej posiada, nigdy pewno się nie zdarzył. Zatem zdaje się, iż ilość karbików czyli łuczków na danej długości włosa wełny, przyjąć można za zasadę w ocenianiu cienkości wełny, gdyż według tego oznaczenia wełna może być cieńszą, ale nigdy grubszą.

Łuczki zależą od większej lub mniejszej grubości ścian, czyli obwódki rogowej włosa, tudzież gęstości wełny w runie, sposobu hodowania i karmienia owiec; zaś ich (łuczków) regularność wogóle od jednostajnej średnicy na całej długości włosa.

Im włos wełny ma grubsze ściany, w tćm większe uktada się zagięcia; włos zaś pod względem grubości nie jest jednostajny, to jest niektóry w jednym miejscu cięższy lub grubszy niżeli w innym (co jest wielką wadą w wełnie, gdyż wszelkie z niej wyroby zachowują takową niejednostajność), nigdy równych nie posiada zagięć. Z pewnością więc sądzić można o jednostajności wełny w runie, skoro łuczki jej włosów są jednostajne.

Kiedy owce są obficie karmione, wtedy łuczki wełny są szersze, większe, czyli ilość ich na danej długości jest mniejsza; albowiem w razie obcego karmienia, obwódka rogowa włosa grubieje; zgrubienie zaś to, według wielu dostrzeżeń, więcej

się rozciąga na wewnętrzną niżeli zewnętrzną stronę, w skutek czego rurka włosa mniejszą się staje, a przez to łuczki bardziej się rozciągają, czyli mniej się ich znajduje na danej długości włosa.

Skoro owce często zostają wystawione na deszcz i surowe powietrze, łuczki włosa także się rozciągają; wprawdzie nie zdaje się to pociągać za sobą zgrubienia wełny, jednak przekonamy się, iż traci ona przez to wiele na pięknej powierzchowności.

Ponieważ z cienkości i jednostajności włosów wełny wnosić można z niejaką pewnością, iż posiada i inne dobre przymioty, a że regularność i ilość łuczków zostaje w pewnym stosunku z jej cienkością i jednostajnością włosa, przeto znajomość wełny pod względem karbikowości wiele się przyczynia do gruntownego jej ocenienia, mianowicie w runie niemytym.

Wyrównanie i dobra budowa wełny.

Owca pod względem wełny wyrównana, jest ta, która wyjąwszy głowę, nogi i ogon, posiada na całym ciele wełnę, o ile podobno jednostajną co do wszelkich przymiotów. Wyrównanie wełny rozciąga się do wszystkich jej gatunków, zatem owca do klasy prymy, sekundy, tercyi należąca, może posiadać wełnę wyrównaną.

Wprawdzie wełna z szyi i z udów owcy najwyrównaniejszej, jest nieco grubsza i odmiennie zbudowana, ale im mniejsza jest różnica, tem dokładniejszą owca.

Wełna dobrze zbudowana nazywa się ta, której pojedyncze włosy układają się w małe pasmka, czyli pęczki, kosmkami zwane. Kosmki te są okrągłe, w górze zaokrąglone, lub też tępe czyli równe, tak, jakby nożyczkami zestrzyżone były. Wełna najlepsza jest ta, której kosmki są cienkie, w górze tępe, a na całym runie jednostajne. Ale kosmki takie znajdują się tylko w runach bardzo gęstych, cienkich i wyrównanych. Najdokładniejsze runo jest więc to, które składa się z kosmków małych, regularnych, tępo zakończonych, ściśle obok siebie stojących; albowiem wełna tym sposobem zbudowana, obok najwyższej cienkości, jest gęsta, a przylatkiem i inne dobre własności posiada. Jednakże i w runie tak bardzo wyrównanym, wełna z szyi i z udów, niechby mało się różniła pod względem cienkości i innych dobrych przymiotów od wełny z innych części ciała, nie ma przecież kosmków podobnie tępych i regularnych, ponieważ w ogóle jest tu nieco rzadsza, zatem nie wiąże się w końcach tak dokładnie.

Runo w górze ściśle i zamknięte i tę wielką przynosi korzyść, że kurz i nieczystość nie może się tak głęboko w wełnę wpoić, zatem jest ona o wiele czystsza, niżli w runie otwartym. U owiec

w wysokim stopniu cienko-wełnych, objętość kosmka w górze czyli w jego tępych końcu, wynosi około $\frac{1}{20}$ części cała kwadratowego; na powierzchni zaś runo jest zupełnie zamknięte. Z tem wszystkiem, dobre wykształcenie się powierzchni runa zawisło od starannego hodowania owiec i równego ostrzyżenia. Nigdy bowiem runo, które często na deszcz jest wystawione, nie ma regularnie zamkniętych kosmków, a następnie jednostajnie równej powierzchni; gdyż włosy wełny zmoknięte, opuszczają się lub kurczą. Toż samo ma miejsce, gdy owca nie równo zostanie ostrzyżoną, bowiem w jednych miejscach wełna jest wyższa, w drugich niższa.

W ogólności, skoro się zdarzy wełna tak dokładnie zbudowana jak wyżej opisana, wtedy jest ona jednostajnie dobra na całym runie (próczszyi i udów); runo zaś nie wyrównane nie posiada na powierzchni ani jednego cała kwadratowego wełny dobrze zbudowanej. Dla tego to z niewielkiej nawet próby wełny z owcy zdjętej znawca niemal o całym jej runie sądzić może.

O wełnie miękkiej, ciągłej.

Wyraz miękkość czyli jedwabność i oznaczona nim własność wełny, jest więcej znaną, podobnie jak twardość i szorstkość. Mniej atoli jest znane znaczenie wyrazu: wełna ciągła (*geschmeidig*). Według Bloka wełna tym wyrazem oznaczona jest ta, która w stanie surowym lub mytym dobrze się rozciąga — to jest, której włosy tak się z sobą wiążą, iż w rozciągnięciu długie tworzą pasmo, zanim się rozłączą. Wełna ciągła jest zwykle bardzo miękka i delikatna w dotknięciu, którą to własność zachowują także z niej utworzone wyroby; jest ona przylatkiem bardzo wyrównana, a włosy jej mają ściany o wiele cieńsze do średnicy rurki. Ztąd się okazuje, jak ważnym przedmiotem jest ciągłość wełny, i że znajomość jej z tej strony ułatwia bardzo poznanie jej rzeczywistej wartości.

Ciągłość wełny jest własnością rasową, którą się przelewa w potomstwo, skoro tylko hodowanie i karmienie owiec nie sprzeciwia się jej utrzymaniu, czyli wywieźowaniu się im sprzeciwia.

Pasienie owiec w letniej porze na pastwiskach górzystych, wydających trawę nie zbyt bujną i nie zanadto soczystą, a w zimie dobrem sianem, sprzyja ciągłości wełny; przeciwnie zaś, karmienie ich, bądź to w lecie lub w zimowej porze, pokarmem obfitym i posilnym, a mianowicie w lecie na pastwiskach niskich, a w zimie kartoflami, zbożem itp., zmniejsza ciągłość wełny. To potwierdzają nie tylko pojedyncze doświadczenia, ale nadto i całe okolice, gdzie z powodu różnicy pastwiska, jeden gatunek owiec wydaje w jednej okolicy wełnę cienką i ciągłą, w drugiej zaś grubsza, kruchą i ostrą.

uprawy w Polsce na wysoką skalę. Kroniki opowiadają, że w samych dworach Lachowickich sprzątano do 25,000 kóp prosa — a jeden obywatel w XVI wieku wystął sam 2,400 korcy jagniel do Gdańska.

3. *Tutarka*. Sama nazwa wskazuje, że ta roślina nie swojska. Tatarzy grasowali w ruskich i polskich ziemiach najwięcej za Bolesława Wstydliwego. Ruś też w XIII wieku nauczyła się uprawiać tataraki, a gdy Kazimierz Wielki podbił Ruś, przylączając do Polski takową, więc i Polacy zapróbowali siewu tataraki. Tataraka i hreczka nie są nasionami europejskimi, ino przyniesiono je z gór kaukaskich do nas. Aklimatyzowała się ta roślina dosyć, bo sięgnąć może, aż do 72 stopnia północnej szerokości geograficznej.

4. *Kukurydza*. Tej rośliny nie znał zupełnie świat starożytny, ani też wieki chrześcijańskie, aż do odkrycia Ameryki. Równie jak ostatnia nieznana zbóż azjatyckich ani europejskich, już ukulturowanych. Cała Ameryka niemal żywiła się kukurydzą i ziemniakami. Europa sprowadziła nasienie kukurydzy i zaklimatyzowała się w południowych częściach najlepiej. Ziarno kukurydzy daje Włochom ulubioną polentę, Rusi i narodom nad dunajskim mamaligę. Dalej ku Północy uprawiają takową więcej na paszę, pod nazwą końskiego zębu, z przyczyny bo niedojrzała, a zatem nie przynosi nasienia. U nas w Polsce właściwiej udać się może chyba po nad Wisłą przy sprzyjającym lecie i długiej a pogodnej jesieni, bo wtenczas dojrzeje.

5. *Bób, fasola, groch, soczewica* czyli wogóle rośliny strączkowe, najpożywniejsze dla ludzi i zwierząt domowych, z powodu, bo mają dużo mączki, azotu i fosforanu wapna. One także nie na-

O wełnie słabej i wątkiej,

Wełnę słabą i wątką wydają zwykle owce chorowite, lub nędznie karmione. Wełna ta jest bardzo miękka, delikatna i na wejrzenie zdaje się znacznie cieńszą, niżeli jest w istocie. Choroba i nędzne utrzymanie tak dalece zmieniają wełnę, iż porównując onej dwie próby, jedną zdjętą z owcy w stanie zdrowym i gdy była dobrze karmioną, a drugą podczas choroby — wówczas nikt nie pozna, by one z jednego i tego samego pochodziły zwierzęcia — tak dalece ostatnia na samo wejrzenie zdaje się być cieńszą od pierwszej.

To samo ma miejsce co do owiec nędznie karmionych. Dla tego przy kupnie owiec, mianowicie zaś tryków, bardzo uważać należy na ich stan zdrowia i tuszę; gdyż inaczej bardzo tu łatwo popełnić można omyłkę, która w skutkach swych okaże się nader szkodliwą.

Dobry kształt włosa wełny.

Dobry kształt włosa zawisł na tem, by był w całej długości jednostajnie gruby, przylatkiem okrągły, nie zaś nieco spłaszczony. Własności te jedynie za pomocą szkieł powiększających poznać można, a mianowicie co do wełny gładkiej czyli prostej; albowiem jednostajność włosa karbikowatego — jak wyżej powiedziano — można niejako poznać z regularności jego łuczków, czyli karbików.

W stanie naturalnym włos wełny jest okrągły, ale często on się w ten sposób wyradza, iż jest mniej więcej spłaszczony. Wada ta, podług zdania p. Elsnera, zdaje się być niektórym owcom właściwą i przelewa się w następne pokolenia.

„Jest ona ztąd szkodliwa — mówi Elsner — że wyroby z takiej wełny wiele tracą na dobroci i piękności.“ Blok uważa, że tylko pomiędzy włosami grubszymi trafiają się czasami spłaszczone, ale nigdy, lub bardzo rzadko, włos cienki tego kształtu nie przybiera.

(Dokończenie nastąpi.)

Uwagi

nad przyczynami tak niedoleżnego stanu gospodarstwa naszego.

(Dalszy ciąg.)

Za granicą nikt nie bierze się do gospodarstwa, póki dokładnie nie obrachuje, że prócz zupełnego urządzenia go, posiada jeszcze kapitał obrotowy na różne przemysłowe spekulacje dostateczny. — U nas na to nikt się nie obзира i z do-

leżą do europejskich roślin, tylko zostały wprowadzone i aklimatyzowane. Bób z Egiptu, fasola z Indyi Wschodnich, groch i soczewica z Oryentu. A mianowicie podczas wojen krzyżowych największej je rozpowszechniano, najpierw jako ogrodowiny, potem uprawiali na polach — i do dziś dnia uprawiają. W naszym kraju rośnie wprawdzie groszek polny w krakowskim, sandomirskim, krubiszowskim, jako też i wyka polna, ale są to rośliny pastewne, i nasi przodkowie nie zadali sobie pracy, aby poprawili, że powiem ich rasę, woleli chwycić się już uszlachetnionych i sprowadzonych obcych roślin strączkowych, bo te więcej opłacały.

6. *Ziemniaki* (kartofle) przywieziono z Ameryki, dawny świat ani średnio-wieczny nie znał tej rośliny zupełnie. U nas w Polsce sadzą je dopiero 100 lat minęło, w Prusach za Fryderyka Wielkiego, najpierw więc pielęgnowała takowe Anglia. Ta roślina najwięcej w Europie aklimatyzowana, dała początek rozwojowi agrikulturowego proletaryatu, i wprowadziła niesłychane opilstwo do zwierzęcia narodu, przez wyrób gorzałki. Agrikultura nie prawie nie zyskała przez uprawę tej rośliny, owszem straciła tryb rozwoju swego jaki się u nas zaczął od czasu Kazimierza Wgo. Ze się psują, nie wielka szkoda, może prędzej pomyśli naród nad inszemi pożytecznymi roślinami.

Do gatunku ziemniaków zalicza się *bulwa*. Ona pochodzi z Peru w Ameryce, rośnie wydając bulwy, podobnie jak ziemniaki w stosunku obficiości, są one trwałe, bo się je zostawia w ziemi niewykopane, dopiero na wiosnę wykopuje. Z tego powodu bardzo korzystna roślina — można je także jeść, mają bowiem dużo słodczy w smaku porównanej do szparagów, a bydlę i trzoda spo-

Aklimatyzowanie roślin

napisał ks. Perges.

1881 r.

(Ciąg dalszy.)

Zaopatrzyła się Europa w rozliczny zastęp, pomnażając u siebie żywność dla narodów. Do liczby nowszych roślin zaliczamy tedy:

1. *Ryż*. Ta roślina jest klimastyczną krajów tropicznych, cała Azja a szczególnie Indye są ojczyzną ryżu, i nim można powiedzieć śmiało, żywi się prawie połowa ludzi, na kuli ziemskiej. Z Indyi równocześnie z pszenicą przeniesiony do Chin, później na Zachód do Persyi i Arabii, Europa go nie znała ani chodowała. Pierwsi Saraceni zdobywszy Hiszpanię, zaczęli jego plantację — dopiero 1522 zaznano w Lombardyi tę roślinę, a ponieważ rośnie tylko w wodzie, wskutek czego musiano zawozić rolę, opasując je rowami na kształt naszych stawów, i ztąd obawiano się zaśmierdzenia tych wód, więc zakazano uprawę jego. Lecz przemogła potrzeba, i uprawiają go na wyższą skalę i zaspakajają nim potrzeby żywienia ludu tak, że się stał jako artykuł handlowy nawet na Północy powierzchni. Dalej z Włoch nie przeszedł za Alpy ani się da aklimatyzować bo wymaga wyższej temperatury od naszej. W Ameryce zaś przyjął się i uprawiają go także z korzyścią.

2. *Proso i bez*. Oba te gatunki sprowadzono do nas z Włoch, a te zaszczyliły go z Wschodu, one się aklimatyzowały u nas, a osobliwie sprzyja im ziemia podolska. Lubi ta roślina nowizny, to jest łąki, stare ugory. Ztąd wzięto się do jej

chodów przyszłorocznych, często zawodnych, złote góry sobie obiecują.

Za granicą, obejmujący nowe gospodarstwo, tak sobie rozumują: „Mam roli ornę morg. N. Jest ona tego rodzaju, iż chcąc w niej uprawiać te rośliny, które dziś najwięcej pólają, musi być nawożona co lat N. W tym rasie potrzebuje co roku nawozu fur N. Aby otrzymać tę ilość, muszę przerobić na nawóz paszy setnarów N. (później sobie oblicza, jaki gatunek zwierząt domowych, najwyżej mu zapłaci tę paszę); a że pola i łąki tylko ilość N. paszy mogą wydać, przeto, chcąc ziemię jak być powinna użyźnić, muszę uprawiać roślinami pastewnymi morg N.; przytem obrocić na sztuczne pastwisko morg. N. A zatem wypada mi zrobić podział pol N.; zaprowadzić następstwo roślin N. — Otóż to tym sposobem za granicą właściciel ziemski, lub długoletni dzierżawca, urządza nowo objęte gospodarstwo.

U nas zaś, obejmując nowe gospodarstwo, bynajmniej się nie troszczymy o liczbę i wyżywienie inwentarza: „Mamy tyle bydła, tyle owiec bo więcej ich wyżywić nie można“, otóż jest całe wyrozumowanie, a mniej jeszcze nas obchodzi produkcja nawozu: jedno i drugie są to u nas rzeczy dodatkowe, i bez żadnej dla gospodarza wartości.

Wielu mamy młodych gospodarzy, którzy odziedziczywszy po rodzicach majątki nieobdłużone, zaciągają na nie czempredziej sumy; ale czyż na polepszenie gospodarstwa? bynajmniej; na ekwipaż, zbytki, a częstokroć i inne gorsze jeszcze marnotrawstwa. Są znówu gospodarze, którzy znają, iż zaprowadziwszy to lub owe ulepszenie, nie tylko mogliby intratę podnieść, ale nawet podwoić. Tymczasem, mylnie sądząc o sposobie ulepszenia gospodarstwa, mówią: — ale skądże wziąć potrzebny fundusz na dokompletowanie liczby potrzebnych inwentarzy; na karczunek, na bicie rowów w celu osuszenia i ulepszenia pól i łąk. na urządzenie stosownego zalewania ostatnich. (jak gdyby to wszystko od razu czynić należało); a nie mogąc temu dać rady, ręce opuszczają i idąc dotychczasowym torem, stawiają w rzedzie tych, których godłem: *zamy to, zamy, ale skądże wziąć pieniędzy?* Są też gospodarze, którzy na malej siedząc wiosce, posiadają dość znaczny kapitał, który dobrze użyty, mógłby się stokrotnie powiększyć; a nadto ich gospodarstwo stałoby się mogło wzorem dla całej okolicy; ale i ci mówią: *małe poprawy nie warto czynić, lepiej więc nic nie zrobić, kiedy nie staje na wielkie.* Ale i ta maxyma równie jest mylna jak poprzednia: — małemi ale stale prowadzonymi ulepszeniami, z czasem największe osiągamy korzyści.

W ogólności rzecz pewna, iż w wielu okolicach obszary nasze nie są w przyzwoitym stosunku do liczby rąk. Ztąd wynika, że mała liczba robotników, nigdy nie zdoła dostatecznie uprawiać

zera jałkiwie. Dziwna, że zaniebano zupełnie w naszym kraju jej pielęgnacji, niekiedy tylko sadi który szlachcic gdzieś koło plotu jakby na zachcenie, a wieśniak nie zna każdy ziemnych ziemniaków, (bo tak nazywają pospolicie tę roślinę) wartoby ją wskrzesić w kraju, dla chodowli bydła, a nawet zachęcać pospólstwo by ją sadiło.

7. Na ostatku wspomnę o burakach cukrowych, jako roślinie, która polepszyła gospodarstwo niektórych krajów, swoją płodnością i użytecznością. Cukier w czasach obecnych, stanowi bardzo wielki artykuł pożywienia, z powodu rozpowszechnienia kawy i herbaty — artykułów, które wprowadzić nie produkuje Europa, bo się aklimatyzować nie dają, dla nieodpowiedniej im temperatury klimatów onęj, ale handel i żegluga zaradza tej potrzebie, zapychając niedostatki głodowe temi produktami. Tak dalece opanowały te artykuły świat, że można podzielić kulę ziemską, na herbaciane i kawo-smakoszy. Chiny i Wschodnia Europa są herbaciarze, a Wschód Afryka i Zachodnia Europa kawiarze. Produkcja tedy cukru, z powodu tak mnogiej potrzeby stała się konieczną.

Dawniej wyrabiano tylko cukier, z trzciny cukrowej wyciskano sok z niej, a z niego destylowano cukier. Ponieważ ten krzew rośnie tylko w Indyach i ztamtąd rozpowszechnił się po ciepłych krajach, a dalej nie sadzono go w Europie dla niesprzyjającej mu temperatury, więc rozumie się, że cukier był artykułem drogim luksusowym, dopiero po wynalezieniu cukru w burakach, dla taniości zabił handel azjatycki zupełnie. Produkcja buraków wzrasta się, rozwija się i na polskiej ziemi. Życzeniem by było, aby się wzmo-gła jeszcze więcej i zakasowała gorzelnie zupeł-

ogromu ziemi. Łany bliżej folwarków położone i jako tako nawozem zasilone, nie zły wprowadzić plon wydają; ale na odleglejszych i mniej lub wcale nie znawożonych i mniej starannie uprawianych, tak lichy bywają zbiory, że nie jeden właściciel, ściśle kosztą produkcji obliczwszy, mógłby z łatwością przekonać się; że nie tylko z nich nie ma korzyści, ale oczywiście stratę. — Ale przecież, większa część naszych gospodarzy, tak namiętnie jest przywiązana do wielkiego wysiewu, (bezwzględnie na zbiór), iż nic ich tyle nie oburza, jak rada, aby płoną rolę na czas pewny zaodłożyli a zyrną tylko obsiewali. Gdyby ci gospodarze zechcieli się przekonać, że 1 morg ziemi dobrze użyźnionej i uprawionej, więcej im wyda słomy i zboża, niżeli 3 morgi płonnej i źle doprawionej, zapewneby odstąpili od tak fałszywej zasady. Obróciwszy zaś te koszty, które na uprawę roli płonnej ponoszą, na użyźnianie i dobre doprowadzenie lepszych gruntów, przy mniejszych zachodach, o wiele znaczniejsze mieliby korzyści. Zresztą cóż łatwiejszego jak uzyskanie przekonania, o którym mowa; niech bowiem tylko podczas żniw, wymierzają np. morg żyta na roli świeżo gnojonej i dobrze doprowadzonej; niech zebrane zboże wymiatają, ziarno i słomę zważą, i porównają je ze zbiorem z równie przestrzeni, ale wypłnionej roli, a wówczas, różnica zbioru, przekona ich o prawdziwości mego twierdzenia.

Znajdują się także u nas i tacy gospodarze, którzyby byli w stanie nawet i od razu dobrze urządzić swe gospodarstwa; ale wstręt od *noności*, ale mianowicie, zupełna nieznajomość rzeczy, wstrzymuje ich od tego.

(Dokończenie nastąpi.)

Sól glauberska

jako prezerwatywa przeciw kołowacznie jagniąt.

Wiadomo mi, że kołowacznie jagniąt można zapobiedz, przez stosowny wybór pokarmu, zdrowe powietrze w owczarni, zdrowe pastwisko i unikanie wszelkich szkodliwych pory czasu wpływów; jako też przez dobór tryków i stosowny czas kocienia. Jednakowoż, z własnego wiem doświadczenia; że mimo to, często przez tę chorobę, znaczną ponosimy w jagniętach stratę. — Ten przypadek miał miejsce i w mojej owczarni, dopóki nie dawałem jagniętom soli glauberskiej. Odtąd zaś, poniekąd żadnej już przez kołowacznię nie ponoszę straty.

Podług mego 8 letniego doświadczenia, następująca ilość tej soli, raz na tydzień dawana, jest dostateczną, jeżeli gromada w dobrym stanie zdrowia się znajduje:

a) Dla jagniąt 8 do 16 tygod. na sztukę po, $\frac{1}{12}$ łuta
„ 12 do 16 „ „ po, $\frac{1}{8}$ „

nie. Z niej wyniknąłby zysk dwójaki. Najprzód ziemia rentowałaby się ogromnie, czego mamy przykłady na producentach buraków, że im móg donosi do 100 i więcej reńskich czystego zysku, podniósłby się zarobek w okolicy, którego przy produkcji ziemniaków tak wysokiego niema, bogaciłby się właściciel i ogół, lud nauczyłby się pracy, a znikłaby gorzałka która tylko bogaci semickie plemię, demoralizuje naród, uboży samych właścicieli, bo mają wiecznego nieprzyjaciela ciągle w karczmie na karku, co go wyzyskuje na każdym kroku. Ogół żyłby cukrem, podwyższyłaby się konsumpcja tego artykułu, a tym samym podwyższyłby się byt ludu, zdolniejszym stając się do oświaty i postępu.

Buraki zaś pastewne należą do swojskich roślin, i dopiero w nowszych czasach zajęto się ich uprawą na skalę wyższą widząc, że niektóre europejskie kraje podniosły przez ich uprawę chów bydła. Te są główne produkty nowszej aklimatyzacji. Teraz przypatrzymy się ogrodnictwu, pod główną nazwą jarzyn uprawianych. Tu należą:

a) *Kapusta*. Botanicy przytaczają, że ta roślina rola dziko na skalistych nadbrzeżach Grecji i Anglii. Zkądże się tam wzięła? Wszelkie prawdopodobieństwo mówi za nią, że to nasienie albo przypłynęło morzem, i wyrzucone na brzegi zakrzewiło się, albo też przyniosły go ptaki z krajów Azji i Afryki. Czy tak było, niesprzeczamy się, dosyć że ją wcześniej poznały ludy i uprawiały, a w miarę jak który kraj ją zaklimatyzował, rościł sobie prawo do jej nazwiska. Ztąd mamy kapustę angielską, holenderską, brunświcką, magdeburską, erfurtską, włoską, francuską, polską. Stała ona się wyborynym artykułem ludzkiego pożywienia i zapanowała nad Europą.

Dla jagniąt 16 do 20 tygod. na sztukę po, $\frac{1}{4}$ łuta

„ 20 do 24 „ „ po, $\frac{1}{4}$ „

„ 24 do 52 „ „ po, $\frac{1}{2}$ „

b) Dla roczniaków, całorocznie na sztukę po, $\frac{1}{2}$ „

c) Dla 2 letnich i starszych, w zimie i na wiosnę co tydzień, w letniej zaś porze i w jesieni co dwa tygodnie, na sztukę po $\frac{1}{2}$ łuta.

Jeżeli zaś, tu i ówdzie okaże się choroba wąsaczem (traberkrankheit) zwana, wtedy potrzeba dawać 2 letnim, podobnie jak rocznikom, całorocznie co tydzień po $\frac{1}{2}$ do $\frac{3}{4}$ a nawet i po 1 łut na sztukę. — To się stosuje do całej gromady owiec, w razie objawienia się w gromadzie jakiegokolwiek choroby, lub gdy zaraza w okolicy poczyna panować.

Środek ten okazał się szczególnie skutecznym podczas panowania zarazy pyska i racic. Co do kołowaczni, w oznaczonym niżej stopniu zmniejszała się ta choroba w mojej owczarni, od początku dawania w mowie będącej soli. — Gromada składała się z 1700 sztuk, pomiędzy którymi była $\frac{1}{4}$ roczniaków i jagniąt.

W roku 1871 kołowrotów 72

„ 72 „ 53

„ 73 „ 43

„ 74 „ 35

„ 75 „ 26

„ 76 „ 16

„ 77 „ 9

„ 78 „ 5

„ 79 „ 5

Ważną zapisujemy uwagę dla przemysłowców i kupców Górnego Śląska. Prowincja tułejsza sprowadza tygodniowo kilka tysięcy wieprzów do różnych miast a mianowicie: do Bytomia, Gliwic, Opola, Raciborza, Mysłowic, Królewskiej Huty, Katowic i t. p. Panowie kupcy szlasy jeżdżą po takowe aż do Pesztu, a więc do miejscowości około 80 mil oddalonych, czyż nie było by korzystniej z Warszawy sprowadzać wieprze, gdzie można dostać towar wyborowy taniej i podróż bliska, bo tylko 47 mil od Sosnowic się liczy. Panowie kupcy powinni się zastanowić nad tem, jeszcze, że Warszawa ma związek ze Wschodem, i że wypadnie im daleko taniej, aniżeli w Peszcie. Dyrekcja drogi żelaznej warszawsko-wiedeńskiej uczyni z pewnością wszelkie ułatwienia, potrzeba się tylko zgłosić piśmiennie. — W Bytomiu powszechnie narzekają, że wieprze sprowadzane z Pesztu mają wiele węgów, co się nawet do chorób przyczyniać może.

b) *Kalafior*, *kalarepy* i *brukiew* czyli kurpiele. Te gatunki są pod gatunkami kapusty, uzyskane przez pielęgnację ogrodniczą. W naturze dziko nigdzie ich nie napotykamy, i to nowszych wieków, bo w starożytności niema o nich wzmianki. Ale jak każda nowość rozpowszechnia się i staje się ogółu potrzebą, tak też i te jarzyny, z powodu swoich przysmaków jakimi lechają zgłodniałe podniebienie.

c) *Rzepa* i *rzudkiew*. Te dwa gatunki powstały ze swojskich chwastów, i wcisnęły się do ogrodnictwa, tam odmieniła się ich postać przez uszlachetnienie. Rodzina bowiem wielopłatkowych roślin oznacza się także tem, że w każdej tego gatunku roślinie znajduje się olejek szczypiący siarkę zawierający, ztąd zaostża apetyt czyli smak. Doświadczyli także ludzie, że ten gatunek roślin przez przesadzanie pierwiastków, delikatnie odmieniając postać. Przypadek tedy zdarzył, że doświadczenie z kapustą przez przesadki, naprowadziła na domysł ogrodników, także przesadzając inne tego gatunku wielopłatkowych czyli krzyżowych roślin, rzepa i rzudkiew powstać łatwo mogły z rzepaku i pszonoku, przez uprawę zgrubniał korzeni i uzyskano nowy gatunek rośliny jadalnej, jako przyprawę, a potem rozszerzono ją do uprawy pastewnych. Najwięcej ogrodnictwo uprawiała Italia, ztamtąd przeniosła się kultura dalej po Europie. U nas w Polsce dopiero zaprowadziła królowa Bona ogrodnictwo na wyższą skalę, sprowadzając z Włoch potrzebnych nasion, celem aklimatyzacji onychże.

(Ciąg dalszy nastąpi)

Rozmaitości.

* Przyszła myśl komuś że w Paryżu, mianowicie w miejscach gdzie nietylko lip, ale żadnych miododajnych roślin nie ma, można z korzyścią prowadzić pszczelnictwo, i bez wątpienia nie było to oryginalnym pomysłem tylko skutkiem przypadkowej obserwacji. Ktoś mieszkający w sąsiedztwie jakiejś wielkiej rafinerii cukru zauważył zapewne, że pszczoły czy węchem czy instynktem wiedzione, snują się gromadkami wokół tego zakładu, a może też usłyszał jakiego robotnika z rafinerii, jak się żalił na ukąszenie pszczoły. Dość, że na tych pierwotnych danych opierając się najprzód jeden, za nim drugi, trzeci i coraz więcej, okoliczni mieszkańcy w La Vilette, Charonne, Belleville, Salpetriere, zaczęli się zajmować hodowaniami i pielęgnowaniem uli w pszczołami. Od kilku już lat władze publiczne odbierały skargi na ten nowy rodzaj przemysłu. Dopóki skargi ograniczały się na same tylko żądla tych pracowitych fabrykantek wosku i miodu, ponieważ nie istniał żaden tekst prawa zabraniającego hodowli pszczoł w mieście, odsyłano skarżących się na drogę sądową, a którzyby się chciał procesować o ukąszenie pszczoły? Ale niedawno wystąpili do władzy miejskiej solidarnie wszyscy właściciele tafirnyj w dzielnicach zapelnionych ulami i sędzwo policyjno-lekarskie wykazało uderzające rezultaty. Z raportu złożonego przez Dra Delpech dowiadujemy się naprzykład że w każdej rafinerii przy wszystkich oknach rozstawione są łapki na muchy, w które naturalnie pszczoły się łapią i co wieczór tyle ich się tam zbiera, że po uduszeniu ich parą, jest ich około hektolitru, ale to nie zwraca szkody poniesionej przez cukier, jaki zebrali, a szkodę tę w jednej rafinerii obliczają na 20 do 25 tysięcy franków rocznie. Prócz tego

wszyscy robotnicy opatrzeni są kłapkami, które zabijają siadające w bliskości pszczoły, co im dużo straty czasu w robocie sprawia, a nadto w każdym zakładzie jeden robotnik ciągle spaceruje z faszczką lotnej amonii, żeby opatrzyć kłogów ukłutych żądlem tych nieproszonych gości. Zdaje się, że się nie obejdzie tym razem bez zakazu pszczelnictwa w Paryżu, i wyrugowania go na wieś, gdzie przemysł ten może się rozwijać bez cudzej szkody.

Dział pytań i odpowiedzi.

1. Czyli i w jakich warunkach korzystniejszą jest uprawa ziemniakami lub wołami?
2. Na jakim stanowisku zostaje dziś wyrabianie cukru z buraków w Śląsku pod względem jego wpływu na rolnictwo? po jakiej cenie należy sprzedawać cukier, jeżeli uprawa na ten cel buraków większa niż uprawa innych rolniczych produktów ma przynieść korzyści?
3. Po jakiej cenie może rolnik dostarczać z korzyścią do cukrowniów cetrar buraków?
4. Ile można otrzymać z 1000 cetrarów buraków surowego a ile wybielonego cukru? — a ile kosztu wynoszą za to?
5. Jakim ulega zmianom dyastaza podczas zacierania słoju i fermentowania brzożki?
6. Jakie pierwiastki chmielu są najskuteczniejsze przy fabrykacji piwa i na czem ich skuteczność polega? O łaskawe odpowiedzi upraszamy.

Ceny wrocławskie.

Płacono za 100 kilogramów — 2 1/2 szefla — 80

	ciężki marek	średni marek	lekki towar marek
Pszonica biała	21.10—21.40	20.30—19.30	18.70—17.70
„ żółta	21.—21.20	19.40—19.90	17.20—17.20
Żyto	21.90—21.20	20.10—20.40	13.30—19.80
Jęczmień . .	16.50—17.00	15.40—15.80	17.—14.70
Owies	15.—14.70	14.10—13.90	13.—12.80
Groch	20.50—20.00	18.50—19.00	17.20—17.80

KORESPONDENCYA REDAKCYI.

Panu Raczyńsk. na Litwie. Myślą przewodnią organizacji i rozwoju „Kółek włościańskich” jest *rozbudowanie i krzewienie umiejętności racjonalnego gospodarstwa* pomiędzy włościanami, przykładem, nauką i pomocą inteligentniejszych i zamożniejszych. Organizacja „kółek wło.” na zewnątrz jest *autonomiczna* i z Centr. Tow. Gosp. w związku stojąca. Na zapytanie czy w stronach pańskich podobne „Kółka” zakładają można odpowiadamy, iż przed paru miesiącami bawił redaktor „Postępu Rolniczego” w Warszawie, złożył wizytę także i generał gubernatorowi Hr. Albedyńskiemu, celem otrzymania sankcyi na zakładanie instytucji rolniczych w Królestwie, przedkładając statuta. Pan Albedyński oświadczył, aby statuta „Kółek” przesłać ministrowi w Petersburgu, gdyż sam zezwolić nie może. Statuta do Petersburga wysłaliśmy i oczekujemy rozstrzygnięcia.

Księciu T. Lubomirskiemu w Warszawie. O zapisie 2 milionów franków przez Ks. Aleks., nie ma żadnych wiadomości co się z funduszem tym dzieje. W tym razie konieczną jest *refleksja*, na co użyć ów fundusz, a sądzimy, że Górny Śląsk dla którego oświaty rolniczej konieczną jest pomoc, aby stanąć mogła *instytucja bankowa*, także z owego funduszu coś przeznaczyć wypada.

Panu Gojowczyk na Śląsku. Już od roku nie założył redaktor „Postępu Rolniczego” żadnego „Kółka” na Śląsku z powodu, że to *przechodzi jego siły*, gdyż połączone z kosztami. Czyż redaktor nie złożył już na oltarz ojczyzny kilkadziesiąt honorowych podróży a tem samem kosztów licznych, prac i trudów? czyż nie ma owoców jego pracy? Chociaż pozbawieni bytu politycznego, mamy na uwadze tylu bogaczy którym sprawa górnośląska obojętną, przyjdzie czas, że *powstydzą się sami*. Redaktor „Postępu Rolniczego” nie posiadał milionów, a pragnie, aby każdy z Polaków którzy coś posiadają, poświęcił tyle funduszu na rzecz oświaty gospodarczej, ile on już poświęcił, nie licząc pracy i trudów, któreby zapewne za wiele nie wystarczyły. Kto w ten sposób odezwać się odważył, sądzimy musi mieć do tego prawo. Nie na to pozostaliśmy 100 lat w niewoli, abyśmy zgnęśniali i znikczemnieli, ale na to, abyśmy bystrym okiem bacząc, całość dawną mieli na celu, oświecając lud, cierpliwie oczekiwali, aż dla nas zmiana pomyślna nastąpi, wypełniając sumiennie obowiązki względem siebie i kraju.

Naukowo doświadczona i polecana



Benedyktynka, Dubeltowo - ziołowa żołądkowa wódka,

według starego przepisu fabrykowanego, z klasztoru benedyktynskiego pochodząca i tylko hurtowo rozsyłana bywa przez C. Pingel w Göttingen (prowinoya Hanowerska).

Benedyktynka jest dotychczas najcenniejszym środkiem łomowym, i dla tego lubiana jest w każdej rodzinie. Benedyktynka składa się tylko z części składowych, które posiadają te przymioty, że do ożywienia na nowo zrujnowanego i upadającego ciała są bezwarunkowo potrzebne. Niczem innym nie da się zastąpić, przy cierpieniach żołądkowych, niestrawności, hemoroidach, słabościach nerwów, kurczach, wzdymaniach, wysypkach, skórnym (liszaj), braku oddechu, podagrze, przy reumatyzmie, okolicznościowych słabościach, jako też przy cierpieniach nerek i wątroby, i przy różnych innych nieregularnościach w budowie ciała zachodzących.

Benedyktynka oczyszcza i rozmnąża krew, oddala posępny, wątpliwy, skłopotany wyraz twarzy, kolor żółtawy z ocz, kolor szafirowy ze skóry, odświeża i pociesza ducha, reguluje czynności ciała i przedłuża życie do pełnej jego miary.

NB. Każda butelka jest zabezpieczona znakiem „C. Pingel in Göttingen,” i zaopatrzoną obronną etykietą. Cena butelki blisko 330 gr. płynu 3 m. 50 fen. Przy 5 butelkach 660 gr. 6 — 75 — j opakunek bezpłatny. Przy 10 butel. opakunek i 1 butel. darmo. Rozsyłka hurtowa przez fabrykę.

Świadełstwo: W-ny ks. proboszcz Ludwik Schlichting w Reinhartshausen pod Augsburgiem pisze: „Pańska Benedyktynka wysławiła mi już dobre usługi, gdyż dręczący mnie od lat 20stu kurcz znacznie zmniejszył i apetyt znacznie się polepszył” itd. (Zamówienie.)

SANCT BERNHARD.

żołądkowa wódka

najtańszy środek domowy, zastosowany w słabościach żołądka, niestrawności, mdłościach i t. p.

Cena 1 but. około 150 gr. płynu 1 M.

Korzystniejsza butelka około 330 gr. płynu 2 M.

Jedynie prawdziwą Benedyktynkę ziołowo-żołądkową wódkę i St. Bernard żołądkową wódkę z fabryki C. Pingel w Göttingen) dostać można w Bytomiu u p. Samsona Elsner ulica Krakowska.

Prawie darmo!

Nabyty skutkiem upadłości massy konkursowej „fabryki Brytanii” olbrzymi skład zostaje wyprzedany *niżej 75%* wartości szacunkowej.

Tylko za 18 marek otrzymuje się nader gustowny serwis stołowy z srebra Brytanii (który dawniej 60 marek kosztował) a za trwałość białego poluru udziela się gwarancja.

6 noży stołowych z ang. klingami stal. 6 bardzo pięknych widełców ze srebra Brytanii.

6 maszynowych łyżek do jedzenia z srebra Brytanii

6 bardzo pięknych łyżek do kawy z srebra Brytanii.

1 ciężką łyżkę wazową do supy z srebra Brytanii.

1 ciężką łyżkę do mleka z srebra Brytanii.

6 eleganckich tac do kawy.

6 bardzo pięknych podkładek pod noże z srebra Brytanii.

6 pięknych filiżanek angielskich.

6 piękne maszynowe kieliszki do jaja z srebra Brytanii.

2 przepyszne bardzo delikatne filiżanki do cukru z srebra Brytanii.

1 bardzo piękne naczynie do cukru lub pieprzu z srebra Brytanii.

1 sito do herbaty bardzo piękne z srebra Brytanii.

2 salonne lichtarze stołowe. (56 sztuk)

Zamówienia za zaliczką lub za poprzedniemi nadesłaniem pieniędzy u

L. NELKEN, Britanniasilber-Fabriks-Depot Wien, II. Schreigasse 16.

KRONIKA

pismo polityczne, ekonomiczne i literackie,

wychodzi w Stanisławowie

dwa razy w tydzień

t. j. w Czwartek i w Niedzielę.

Przedpłata zamejszcowa wynosi:

całorocznie 8 złr. — cent.

półrocznie 4 „ — „

kwartalnie 2 „ — „

miesięcznie — „ 70 „

Adres: „Administracja „Kroniki, w Stanisławowie.”

Rolnikom,

którzy mieszkają w oddaleniu od apteki i weterynarza, zaoszczędziliby się niejedna strata, gdyby trzymali w domu następujące, przezemnie wyrabiane a skuteczne i trwałe lekarstwa:

- 1) Krople kolikowe dla koni, w fiaskach z przepisem użycia po 1 M.
- 2) Pigulki przeciw zatwardziałości u koni i bydła rogatego w puszkach po 1.50 M.
- 3) Środek przeciw wzdęciu się bydła rogatego, fiaska po 1 M.
- 4) Proszek przeciw trudnemu odchodzeniu uryny u koni, w puszkach po 2.50 M.
- 5) Środek przeciw rozwolnieniu u cieląt, w fiaskach po 2.50 M.

Zamówienia za przekazem pocztowym, prócz tego uprasza się dołączyć 50 fen. na frankowanie.

Lieberose, prow. Brandenburg. **Scheffen,** aptekarz.

Wspaniałe wydanie!

Zamiast fl. 10 tylko fl. 2.

Gwarancja za nowość!

Musieliśmy przyjąć za gotówkę, dla tego dajemy tak tanio:

Wielkie ilustrowane

Dzieło o ziołach.

Dokładny opis wszelkich

roślin i ziół

ze względu na ich pożytek, ich skuteczność i zastosowanie chodowanie, zbiór i przechowywanie,

z objaśnieniem

wyrobu wszelkich możliwych lekarstw, soków ziołowych, syropów, konserwów, latwergu, esencji, wody, proszku, oleju, maści (plastrów), pigulek i pomad, jak również wielu

środków tajnych i domowych.

Podług najnowszych źródeł opracowane

z kolorowymi rycinami z natury zdjęte.

Neu-Ulm (Baiern) Donna's Antiquariat.

Za nadesłaniem gotówki przesyłka franko.

Opilstwo, nawet w najwyższym stopniu usuwa pewno pod gwarancją wynalazca tego środka i specjalista dla cierpiących na opilstwo **Th. Konetzky**, w Berlinie N., Bernauerstr. 84. Skuteczność została przez pacjentów przed sądy powiatowe królewsko-pruskie i królewsko-bawarskie pod przysięgą stwierdzona i sprawdzona przez radę sanitarną. Nie trzeba zważać na naśladowców, gdyż fałszują oni nazwiska i świadectwa, i po prostu oszukują.

Poświadczenie. Ponieważ już od 1 roku wyleczony zostałem zupełnie od cierpień **30-letniego opilstwa**, przeto oświadczam p. Th. Konetzky'emu moją wielokrotną podziękowanie. Tak samo moja rodzina i przyjaciele, którzy z podziwem ujrzeni skutecznego tego środka. **Adolf Vogel** w Herdorf pod Hohenstein. — Prawdziwość stwierdza zarząd gminy i sołtys, w lipcu 1880. (podp.) **Wagner.**